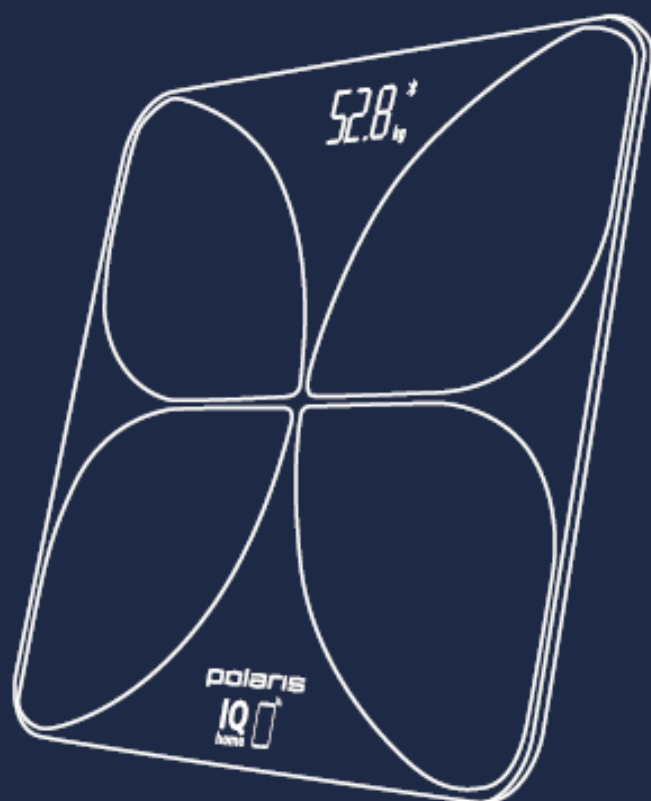


# polaris

since 1995



## **PWS 1888 IQ Home**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

# СОДЕРЖАНИЕ

Общие указания по безопасности	4
Сфера использования	5
Комплектация	5
Принцип работы	5
Описание прибора	6
Описание дисплея	7
Подготовка к работе и использование	7
Установка элементов питания	7
Обычное взвешивание	8
Взвешивание и диагностика жировой массы при взаимодействии с приложением Polaris IQ Home	9
Настройка подключения весов к приложению	10
Чистка и уход	12
Транспортировка и хранение	12
Требования по утилизации	13
Неисправности и их устранение	13
Технические характеристики	13
Реализация	14
Информация о сертификации	14
Гарантийные обязательства	15



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

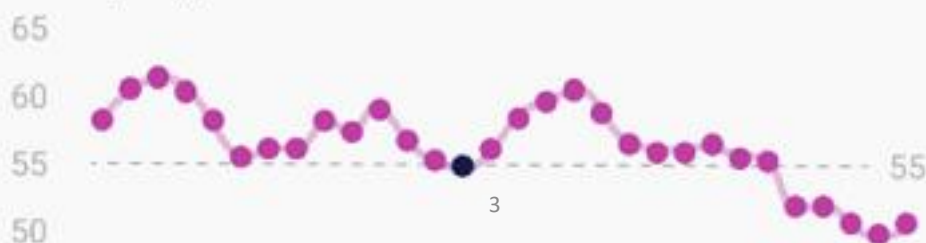
Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.



изменить физические данные



Тренд изменения веса



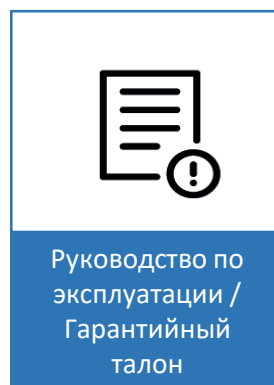
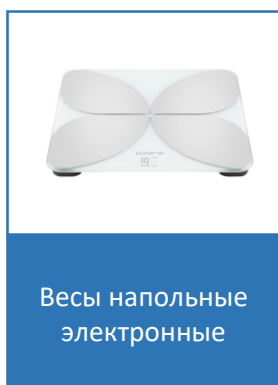
# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное Руководство.
- Использование весов анализаторов противопоказано:
  - Беременным женщинам;
  - Лицам, имеющим имплантированные электрокардиостимуляторы, так как принцип действия прибора основан на протекании через тело человека электрического тока, который может вызвать сбой в работе кардиостимулятора;
  - Лицам, проходящим лечение диализом.
  - Лицам, страдающим отеками
  - Перед использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом.
- Используйте прибор только по назначению.
- Размещайте весы на ровной, твёрдой, сухой и нескользкой горизонтальной поверхности. Во избежание погрешностей при взвешивании не используйте весы на линолеуме или ковровых покрытиях.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к их поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков – не прыгайте на платформу и не бросайте на весы тяжелые предметы. Наступайте на весы аккуратно, с осторожностью.
- Перед взвешиванием снимите обувь и носки, взвешивание проводите, стоя на весах босыми ногами.
- Пока происходит взвешивание, стойте на весах неподвижно.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- При неиспользовании весов в течение длительного периода необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным Руководством. Устройство не предназначено для использования в коммерческих или медицинских целях.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.
- Основной функцией прибора является определение веса взрослого (старше шести лет) человека в условиях температуры и влажности жилого помещения.
- Использование вне помещений не предусмотрено.
- Следует учитывать, что показатели жира в организме могут изменяться в течение дня (меняться после приема ванны или душа, после приема пищи или жидкости, во время болезни или во время физических нагрузок).

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Основная функция данных весов – простое взвешивание. Минимальный вес для взвешивания – 5 кг., максимальный 200 кг. Использование весов для простого взвешивания описано в соответствующем разделе данного Руководства.

Также доступна функция диагностики жировой массы тела и расчета биометрического индекса (BMI). Эти функции доступны только при взаимодействии с приложением Polaris IQ HOME. Описание сопряжения и работы весов с приложением приведено в соответствующем разделе данного Руководства.

В основе работы данных весов лежит принцип анализа биоэлектрического сопротивления (B.I.A.). Определение процентного соотношения содержания в организме человека различных тканей происходит с помощью не ощутимого человеком слабого электрического тока при безопасном напряжении батареи.

Различные ткани в организме человека имеют разную электропроводность: для мышечной ткани и воды характерна хорошая электропроводность, кости и жировая ткань, обладают низкой электропроводностью. Таким образом, используя результат измерения электрического сопротивления, ряда показателей человеческого организма и индивидуальных характеристик человека (возраст, рост, пол), можно определить процентное содержание жировой ткани и другие параметры человеческого тела.

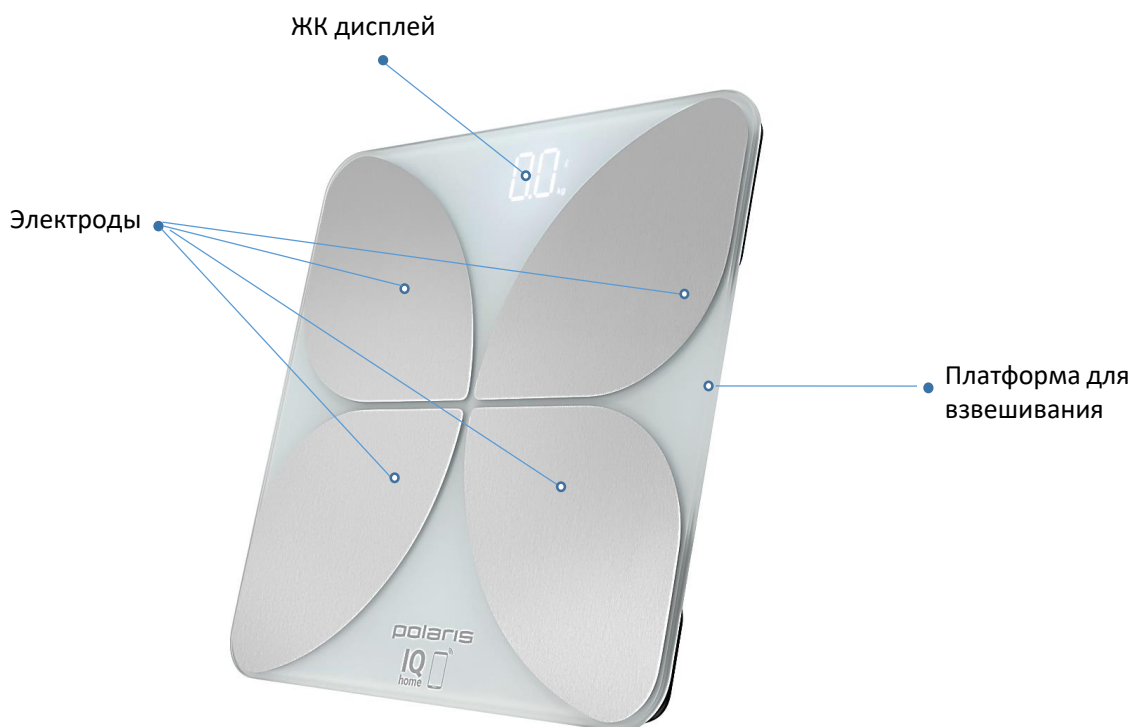
Следует иметь в виду, что значения, полученные при использовании данных весов, представляют собой лишь приблизительные данные.

Например, мышечная ткань также содержит определенный процент воды, которая учитывается при измерении мышечной ткани в организме, что может привести к тому, что общий процент измеряемых тканей составит более 100%. Точные измерения соотношения тканей в организме может произвести только врач-специалист, проведя ряд медицинских исследований и анализов (например, посредством компьютерной томографии).

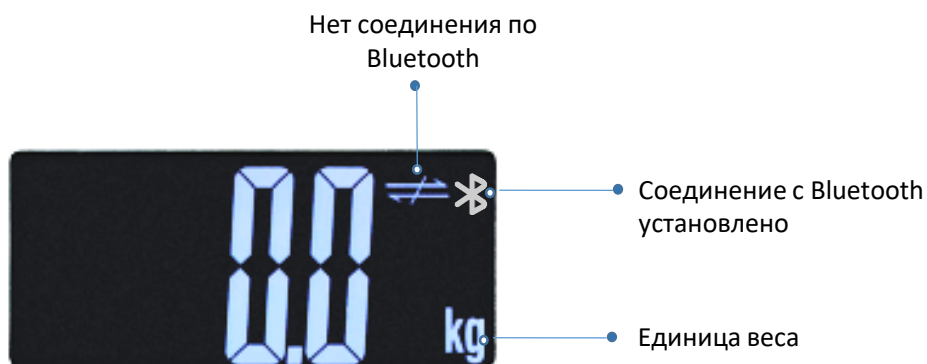
Недостовверные результаты могут возникнуть:

- у людей, испытывающих жар, страдающих отеками и остеопорозом,
- у людей, проходящих лечение диализом (применение данного прибора при лечении диализом запрещено),
- у людей, принимающих кардиоваскулярные препараты
- у беременных женщин
- у профессиональных спортсменов

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



# ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ



## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Установка элементов питания

- Переверните весы. Откройте отсек для батареек.
- Вставьте батарейки (AAA 3 шт.) в отсек, в соответствии с указанной полярностью.
- Закройте отсек для батареек и дождитесь, пока на дисплее отразится «0.0». Прибор готов к работе.

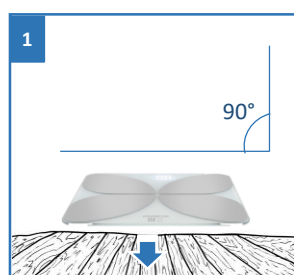


**Внимание!** При установке батареек соблюдайте полярность.

<p>1 Отсек с батарейкой</p> <p>Diagram showing the scale being flipped over. A blue arrow points to the battery compartment cover.</p>	<p>2</p> <p>Diagram showing the battery compartment cover being lifted, revealing three AAA batteries.</p>	<p>3</p> <p>Diagram showing three AAA batteries being inserted into the compartment. The positive (+) and negative (-) terminals are clearly marked.</p>	<p>4</p> <p>Diagram showing the battery compartment cover being closed. A blue arrow points to the cover.</p>
<p>Переверните весы, лицевой стороной вниз, чтобы получить доступ к отсеку с батарейкой</p>	<p>Откройте отсек для батареек</p>	<p>Вставьте батарейки (AAA 3 шт.) в отсек, в соответствии с указанной полярностью</p>	<p>Закройте отсек для батареек и дождитесь, пока на дисплее отразится «0.0». Прибор готов к работе</p>

## Обычное взвешивание

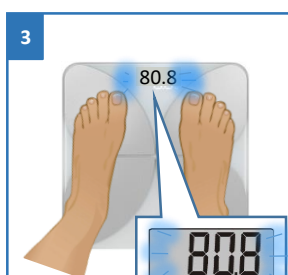
- Установите весы на твердую горизонтальную поверхность. При взвешивании на мягкой поверхности (ковер, резиновое покрытие и т.п.) результаты взвешивания могут быть некорректными.
- Встаньте на весы неподвижно, весы автоматически включатся. Через несколько секунд на дисплее отобразится и зафиксируется Ваш вес. (например, 80 кг 800 г).
- После завершения измерения индикация значения веса остается на дисплее, весы автоматически отключатся через несколько секунд. Для повторного взвешивания необходимо встать на весы еще раз.
- Когда весы перегружены (свыше 200 кг), на дисплее появляется предупреждение Err.
- При необходимости замены батареек на новые на дисплее появится индикация Lo. Откройте отсек и замените батарейки, соблюдая полярность.



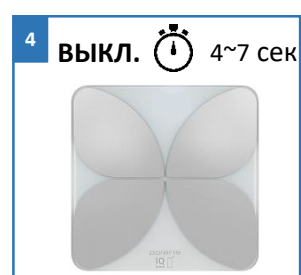
Установите весы на твердую поверхность



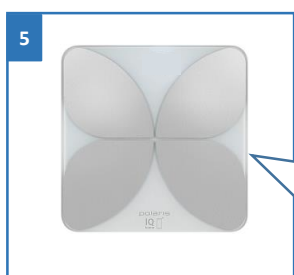
Встаньте на весы, через несколько секунд на дисплее отобразится Ваш вес



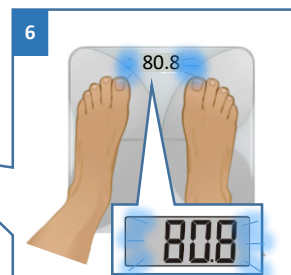
Цифры на дисплее начнут мигать, значение зафиксируется



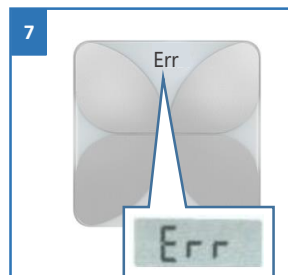
Сойдите с платформы, весы автоматически отключатся через несколько секунд



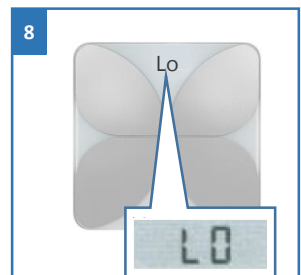
Для повторного взвешивания необходимо сойти с весов



Встаньте на весы заново



Ошибка **Err** - весы перегружены (свыше 200 кг)



Ошибка **Lo** – замените батарейку



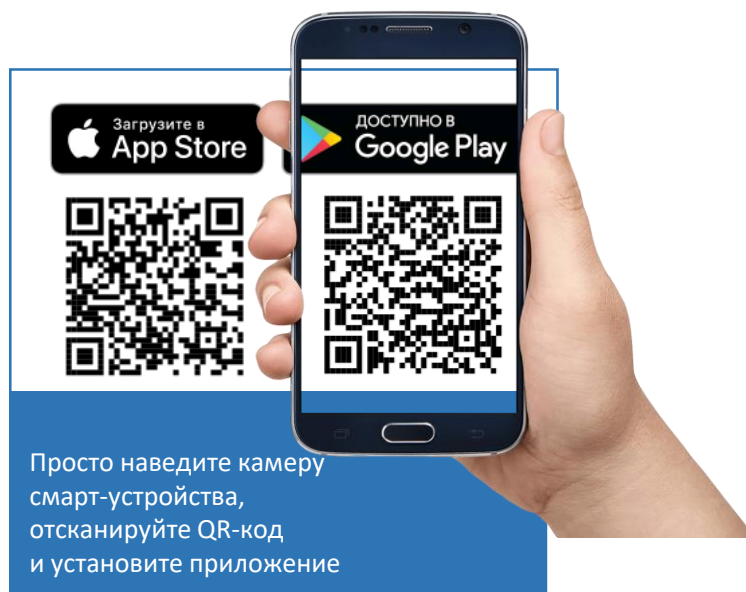
**Примечание.** Рисунки и иллюстрации в данном «Руководстве по эксплуатации» приведены в ознакомительных целях и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия.

Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Взвешивание и диагностика жировой массы при взаимодействии с приложением Polaris IQ Home

Установите приложение Polaris IQ Home  на ваш телефон для отображения биометрических данных, а также хранения истории взвешиваний .



Также вы можете скачать приложение по ссылке с сайта [www.polar.ru](http://www.polar.ru) из раздела, посвященного данной модели.

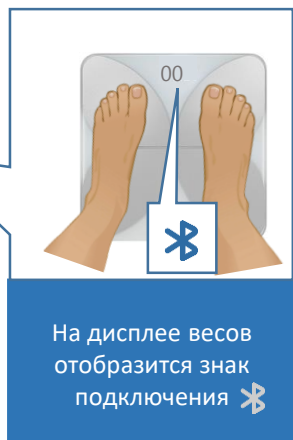
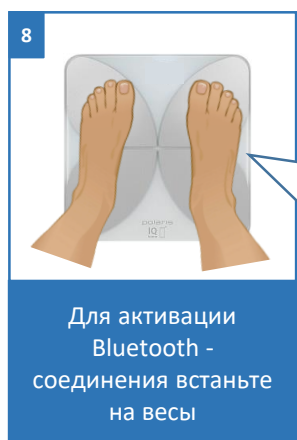
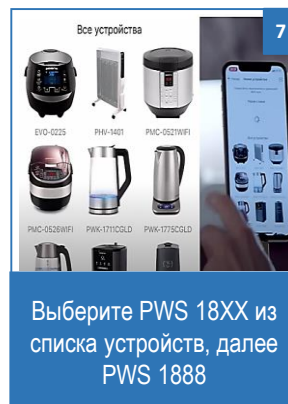
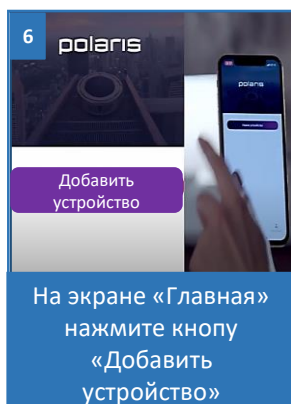
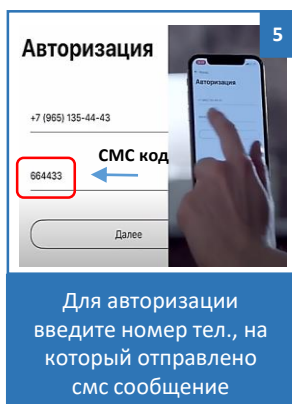
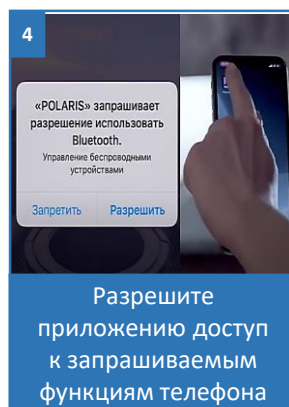
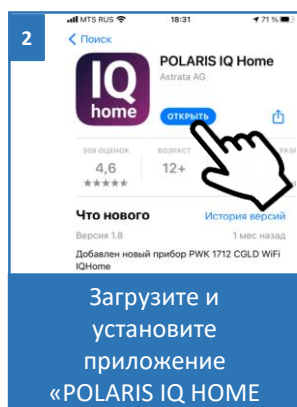
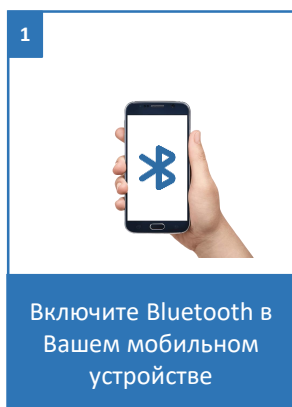


## **Важно!**

Всегда загружайте обновление прошивки весов, если приложение предлагает Вам это сделать.

# Настройка подключения весов к приложению

- Включите Bluetooth в Вашем мобильном устройстве.
- Убедитесь, что на телефоне включена передача данных.
- Откройте приложение Polaris IQ Home.
- Следуя подсказкам приложения, зарегистрируйте свой аккаунт при первом использовании программы. В дальнейшем этот аккаунт будет использован по умолчанию.
- На экране «Главная» нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «Все устройства» выберите весы (PWS 18XX, далее PWS 1888)
- Для активации Bluetooth - соединения встаньте на весы
- После того, как соединение будет успешно установлено, на дисплее весов отобразится знак подключения:



- После того, как будет обнаружено устройство, Вам будет предложено в приложении осуществить привязку пользователя. Это нужно для того, чтобы при взвешивании данные автоматически добавлялись к данным по тому или иному пользователю.
- Необходимо будет ввести данные: возраст, рост, вес, пол. Также эти данные необходимы для верного определения персональных биометрических показателей.
- Поздравляем: вы успешно осуществили подключение весов к приложению Polaris IQ Home! Надеемся, дальнейшее использование поможет Вам контролировать Ваш вес и оставаться в хорошей форме!
- Обратите внимание, что для передачи и сохранения информации в программе, она должна быть открыта в момент взвешивания. Для получения детальной информации щелкните на график с весом.

**Внимание!!!**



**Для того, чтобы измерить уровень жировой массы и коэффициент ВМІ, на весы необходимо вставать босыми ногами. Перед началом эксплуатации удалите защитные пленки с поверхности электродов весов, если они присутствуют.**

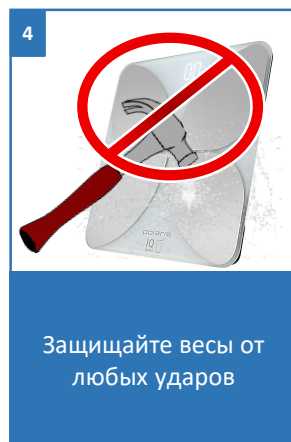
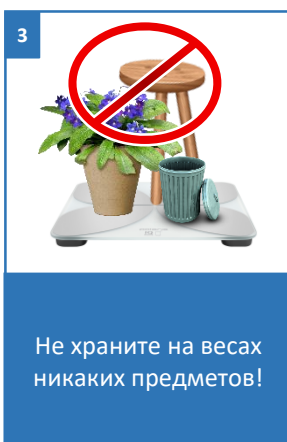
# ЧИСТКА И УХОД

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов. Протирайте весы только слегка влажной (отжатой) тканью.



**Внимание:** Мыть весы под струей воды либо мокрой губкой (мокрой тканью) или погружать весы в жидкость запрещено.

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Если после включения прибора на экране ничего не отображается, то замените батарейки, если необходимо. Если эти действия не помогли, обратитесь в службу поддержки.



# ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

## НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Разряжены батареи	Замените элементы питания
	Прибор неисправен	Обратитесь в сервисный центр
Данные не передаются в приложение	Не включена функция Bluetooth	Проверьте, включен ли Bluetooth в мобильном устройстве

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Polaris PWS 1888 IQ Home** – весы напольные бытовые со стеклянной поверхностью торговой марки “Polaris”

Максимальный измеряемый вес: 200 кг

Наименьший предел взвешивания 3 кг

Цена деления: 0,1 кг

Питание: 3 x AAA

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя



Срок службы изделия: **5 лет**

Гарантийный срок: **5 лет со дня покупки**

Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке на приборе.

### **Изготовитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
Блок 2001, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 2001, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импортер:** ООО "ЭйджиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11,

строение 3, этаж 4 помещение/комната 13, Тел. +7 (495) 419-12-56

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза: ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

**Телефон единой справочной службы:** 8-800-700-11-78

### **На заводе:**

НИНБО ПУТИАН ИНФОРМЭЙШИН ИНДАСТРИ КО., ЛТД  
Индастри Девелопмент Ареа, Дитанг Таун, Город Юйяо, Чжэцзян, Китай  
NINGBO PUTIAN INFORMATION INDUSTRY CO., LTD  
Industry Development Area, Ditang Town, Yuyao City, Zhejiang

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Весы настольные электронные

**Модель:** PWS 1888 IQ Home

Настоящая гарантия действует в течение 60 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).

Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:

- Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
- Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
- Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
- Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
- Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
- Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
- Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru).

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке или на дне изделия.



# ЗМІСТ

Загальні вказівки щодо безпеки	19
Сфера використання	20
Комплектація	20
Принцип роботи	20
Опис приладу	21
Опис дисплея	22
Підготовка до роботи та використання	22
Встановлення елементів живлення	22
Звичайне зважування	23
Зважування та діагностика жирової маси при взаємодії з додатком Polaris IQ Home	24
Налаштування підключення ваги до додатку	25
Чищення та догляд	27
Транспортування та зберігання	27
Вимоги щодо утилізації	28
Несправності та їх усунення	28
Технічні характеристики	28
Реалізація	29
Інформація про сертифікацію	29
Гарантійні зобов'язання	30

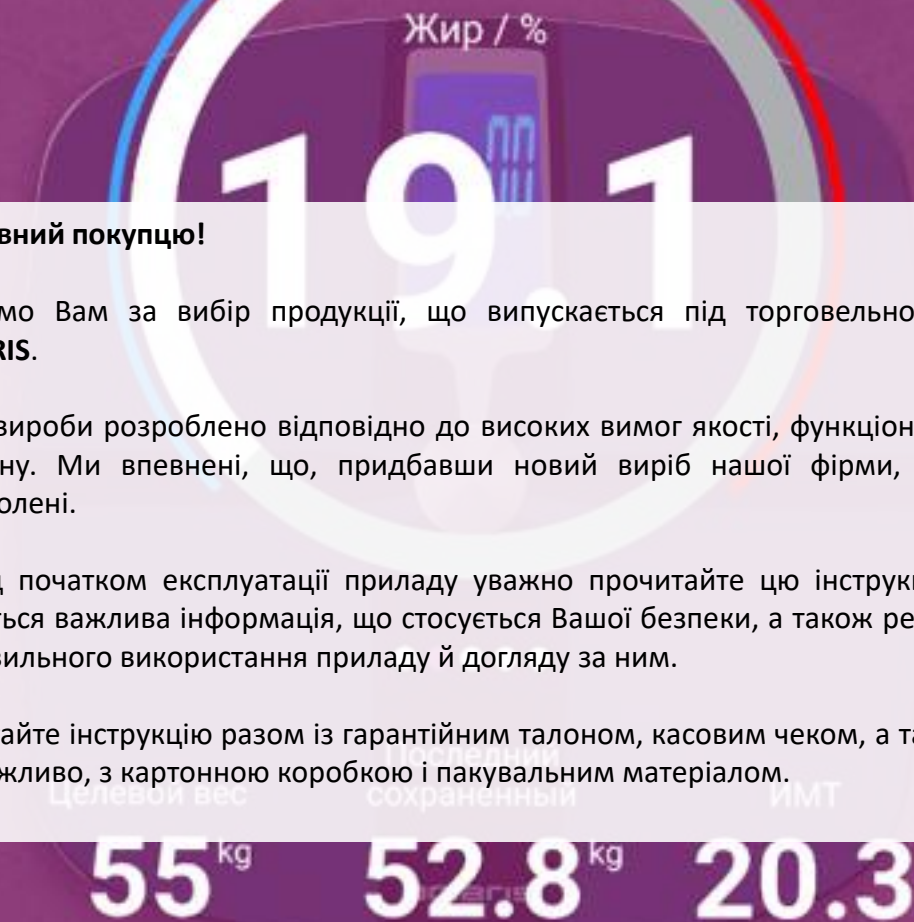
## Шановний покупцю!

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS.

Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.



Сохранить вес



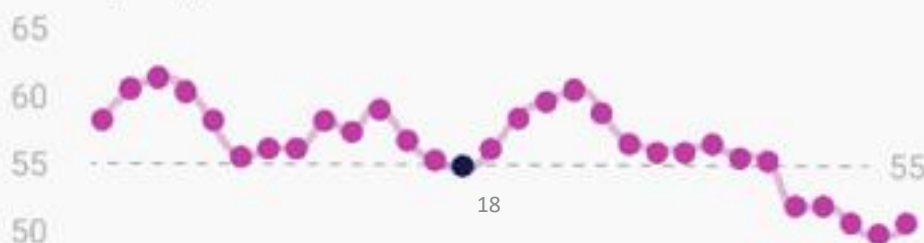
История взвешиваний



Изменить физические данные



Тренд изменения веса



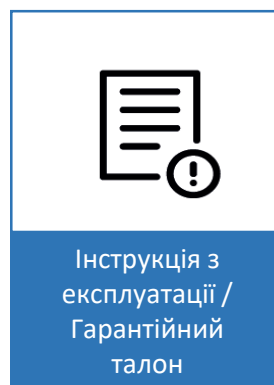
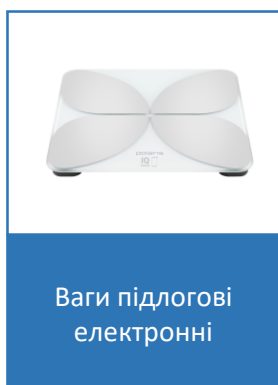
# ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Використання ваг-аналізаторів протипоказано:
  - Вагітним жінкам;
  - Особам, які мають імплантовані електрокардіостимулятори, оскільки принцип дії приладу оснований на проходженні через тіло людини електричного струму, який може викликати збій у роботі кардіостимулятора;
  - Особам, що проходять лікування діалізом;
  - Особам, що страждають від набряків;
  - Перед використанням рекомендується проконсультуватися з лікарем.
- Використовуйте прилад лише за призначенням.
- Ставте ваги на рівній, твердій, сухій та неслизькій горизонтальній поверхні. Щоб уникнути похибок при зважуванні, не ставте ваги на лінолеум та килимові покриття.
- Волога поверхня платформи може бути слизькою – протирайте ваги сухою тканиною перед використанням.
- Забороняється використовувати та зберігати ваги у приміщеннях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте попадання води або іншої рідини всередину ваг, оскільки це може призвести до їх поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Задля уникнення пошкодження тензодатчиків не стрибайте на платформу та не кидайте на ваги важкі предмети. Наступайте на ваги акуратно, з обережністю.
- Перед зважуванням зніміть взуття та шкарпетки, зважуйтесь, стоячи на вагах босими ногами.
- Поки відбувається зважування, стійте на вагах нерухомо.
- Використовуйте ваги подалі від нагрівальних приладів та від сильних електромагнітних випромінювань.
- Якщо ваги протягом тривалого часу не використовуються, потрібно витягнути елементи живлення з батарейного відсіку.
- Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати ваги. У разі виявлення несправностей звертайтеся в авторизований сервісний (уповноважений) центр.
- Використані батареї не викидайте зі сміттям. Не кидайте батареї у вогонь, оскільки вони можуть вибухнути. Використані батареї мають бути утилізовані.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначений для побутового використання відповідно до цієї інструкції. Прилад не призначений для використання з комерційною або медичною метою.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.
- Основною функцією приладу є визначення ваги дорослої (старше шести років) людини в умовах температури та вологості житлового приміщення.
- Використання поза приміщеннями не передбачене.
- Слід враховувати, що показники жиру в організмі можуть змінюватися протягом дня (змінюватися після прийому ванни або душу, після прийому їжі або рідини, під час хвороби або під час фізичних навантажень).

## КОМПЛЕКТАЦІЯ



## ОПИС ПРИЛАДУ

Основна функція цих ваг – просте зважування. Мінімальна вага для зважування – 5 кг, максимальна – 200 кг. Використання ваг для простого зважування описане у відповідному розділі цієї інструкції.

Також доступна функція діагностики жирової маси тіла та розрахунку біометричного індексу (BMI). Ці функції доступні лише при взаємодії з додатком Polaris IQ HOME. Опис з'єднання та роботи ваг з додатком приведено у відповідному розділі цієї інструкції.

В основі роботи цих ваг лежить принцип аналізу біоелектричного опору (B.I.A.). Визначення процентного співвідношення вмісту в організмі людини різних тканин відбувається з допомогою слабого електричного струму, невідчутного для людини, при безпечній напрузі батареї

Різні тканини в організмі людини мають різну електропровідність: для м'язевої тканини та води характерна хороша електропровідність, кістки та жирова тканина мають низьку електропровідність. Таким чином, використовуючи результат вимірювання електричного опору, ряду показників людського організму та індивідуальних характеристик людини (вік, стать, зріст), можна визначити процентне співвідношення жирової тканини та інші параметри людського тіла.

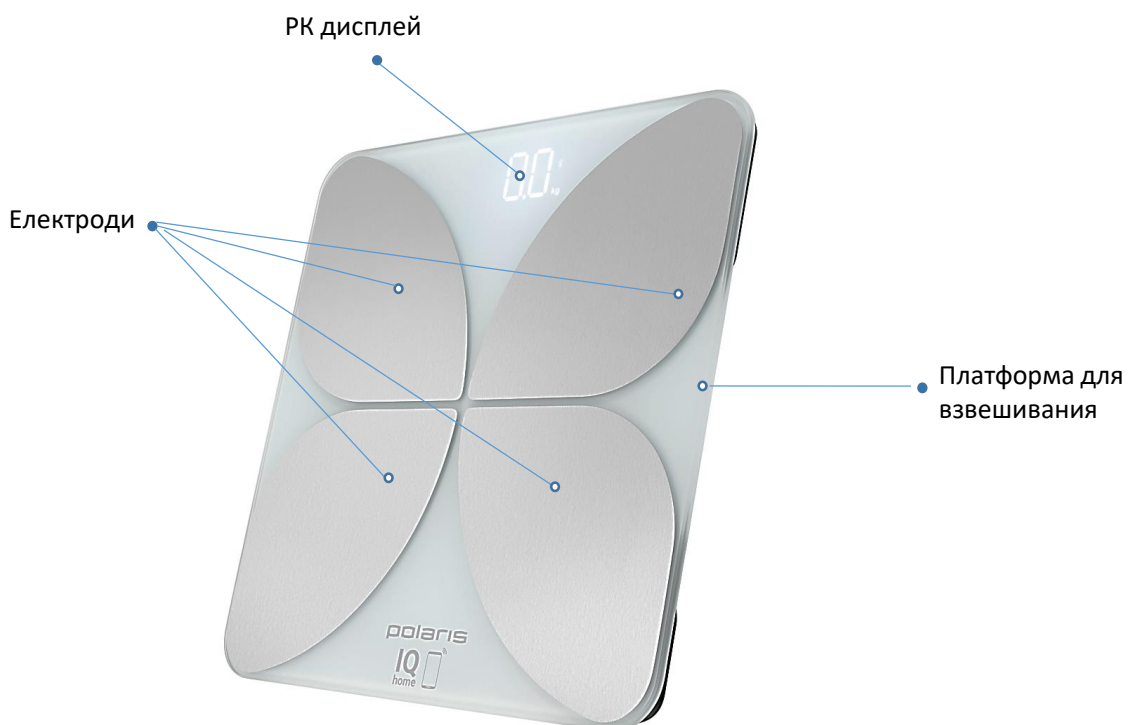
Слід мати на увазі, що значення, отримані з допомогою цих ваг, є лише приблизними даними.

Наприклад, м'язева тканина також містить певний процент води, який враховується при вимірюванні м'язевої тканини в організмі, що може призвести до того, що загальний процент вимірюваних тканин становитиме більше 100%. Точні вимірювання співвідношення тканин в організмі може здійснити лише лікар-спеціаліст, провівши ряд медичних досліджень та аналізів (наприклад, з допомогою комп'ютерної томографії).

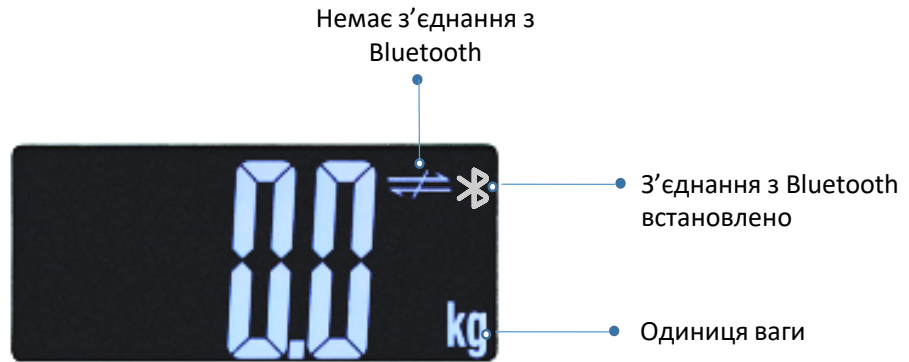
Недостовірні результати можуть виникнути:

- у людей, які страждають від лихоманки, набряків та остеопорозу,
- у людей, що проходять лікування діалізом (застосування цього приладу під час лікування діалізом заборонене),
- у людей, які приймають кардіоваскулярні препарати
- у вагітних жінок
- у професійних спортсменів

## ОПИС ПРИЛАДУ



# ОПИС ДИСПЛЕЯ



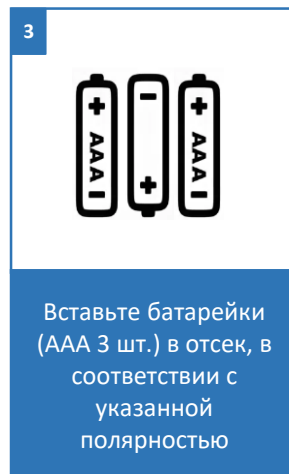
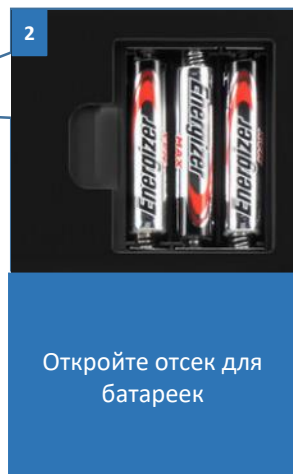
## ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

### Встановлення елементів живлення

- Переверніть ваги. Відкрийте відсік для батарейок.
- Вставте батарейки (AAA 3 шт.) у відсік, відповідно до вказаної полярності.
- Закрийте відсік для батарейок та дочекайтеся, поки на дисплеї відобразиться «0.0». Прилад готовий до роботи.

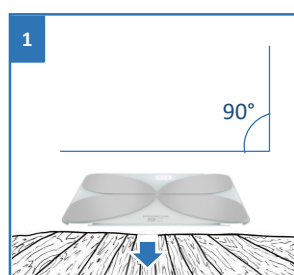


**Увага!** При встановленні батарейок дотримуйтесь полярності.



## Звичайне зважування

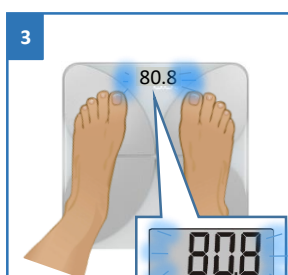
- Поставте ваги на тверду горизонтальну поверхню. При зважуванні на м'якій поверхні (килим, гумове покриття тощо) результат зважування можуть бути некоректними.
- Станьте на ваги нерухомо, ваги автоматично увімкнуться. Через кілька секунд на дисплеї відобразиться та зафіксується Ваша вага (наприклад, 80 кг 800 г).
- Після завершення вимірювання індикація значення ваги залишається на дисплеї, ваги автоматично вимкнуться через кілька секунд. Для повторного зважування потрібно стати на ваги ще раз.
- Коли ваги перевантажені (понад 200 кг), на дисплеї з'являється попередження Err.
- Якщо постала необхідність заміни батарейок на нові, на дисплеї з'явиться індикація Lo. Відчиніть відсік та замініть батарейки, дотримуючись полярності.



Поставте ваги на тверду поверхню



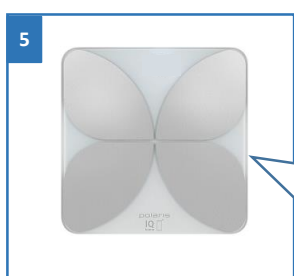
Станьте на ваги, через кілька секунд на дисплеї відобразиться Ваша вага



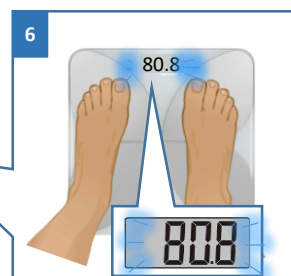
Цифри на дисплеї почнуть блимати, значення зафіксується



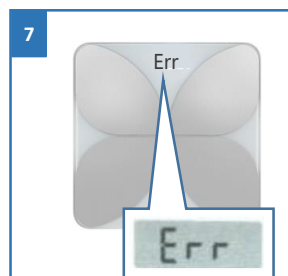
Зійдіть з платформи, ваги автоматично вимкнуться через кілька секунд



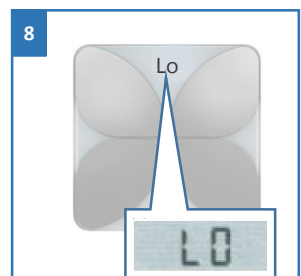
Для повторного зважування потрібно зійти з ваг



Станьте на ваги заново



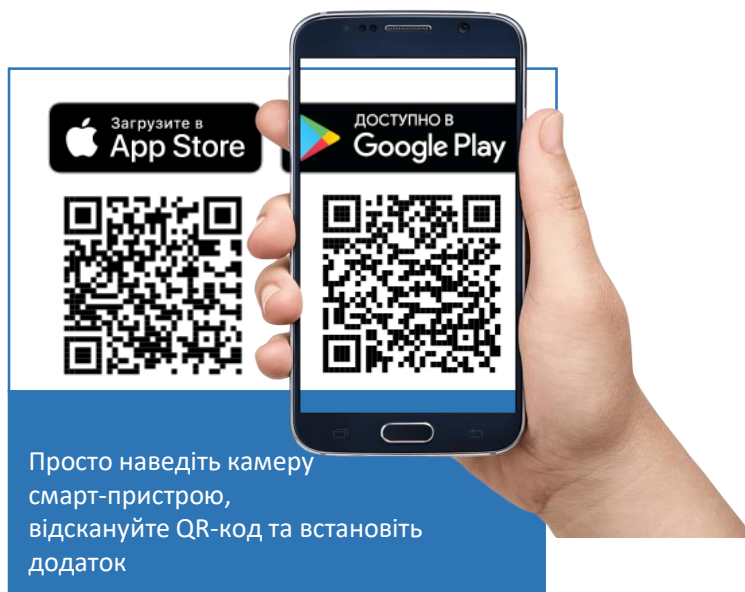
Помилка **Err** - ваги перевантажені (понад 200 кг)



Помилка **Lo** – замініть батарейку

# Зважування та діагностика жирової маси при взаємодії з додатком Polaris IQ Home

Встановіть додаток Polaris IQ Home  на ваш телефон для відображення біометричних даних, а також зберігання історії зважувань.



Також ви можете скачати додаток за посиланням з сайту [www.polar.ru](http://www.polar.ru) з розділу, присвяченого цій моделі.



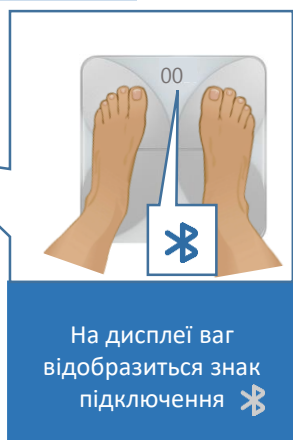
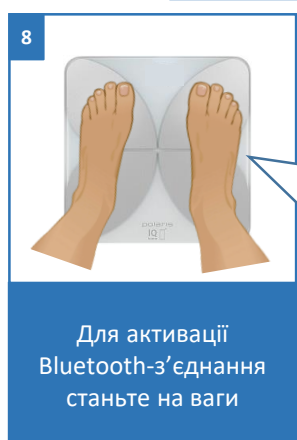
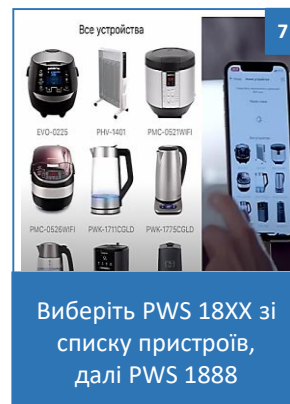
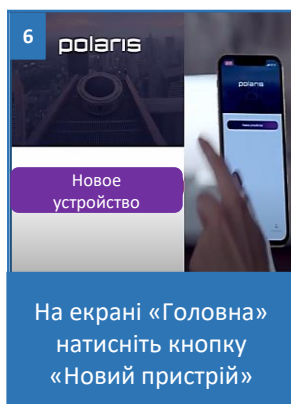
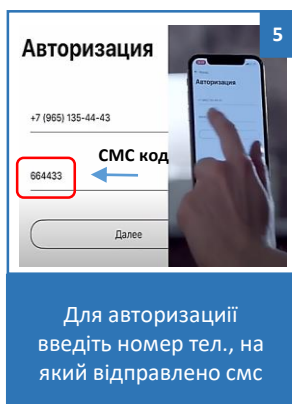
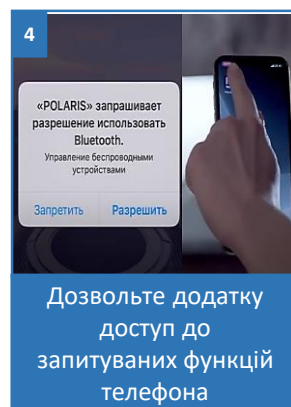
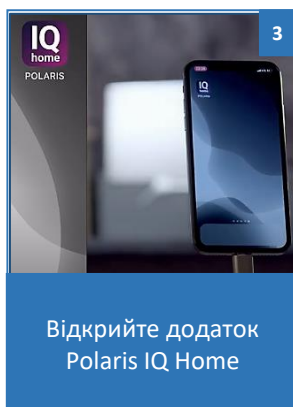
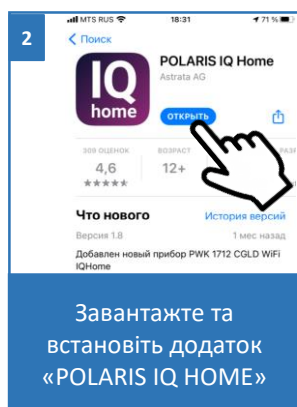
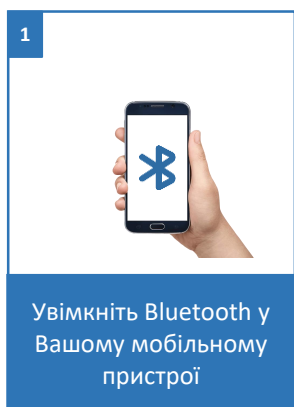
## **Важливо!**

Завжди завантажуйте оновлення прошивки ваг, якщо додаток пропонує Вам це зробити.



# Налаштування підключення ваг до додатку

- Увімкніть Bluetooth у Вашому мобільному пристрої.
- Переконайтеся, що на телефоні увімкнена передача даних.
- Відкрийте додаток Polaris IQ Home.
- Дотримуючись підказок додатку, зареєструйте свій акаунт при першому використанні програми. Надалі цей акаунт буде використовуватися за замовчуванням.
- На екрані «Головна» натисніть кнопку «Додати пристрій».
- У списку «Всі пристрої» оберіть ваги (PWS 18XX, далі PWS 1888)
- Для активації Bluetooth-з'єднання станьте на ваги
- Після того, як з'єднання буде успішно встановлене, на дисплеї ваг відобразиться знак підключення:



- Після того, як буде знайдено пристрій, Вам буде запропоновано у додатку здійснити прив'язку користувача. Це потрібно для того, щоб під час зважування дані автоматично додавались до даних того чи іншого користувача.
- Необхідно ввести дані: вік, зріст, вага, стать. Також ці дані необхідні для правильного визначення персональних біометричних показників.
- Вітаємо: Ви успішно здійснили підключення ваг до додатку Polaris IQ Home! Сподіваємося, подальше використання допоможе Вам контролювати Вашу вагу та залишатися у хорошій формі!
- Зверніть увагу, що для передачі та збереження інформації у програмі вона має бути відкрита у момент зважування. Для отримання детальної інформації клацніть на графік з вагою.

**Увага!!!**



Для того, щоб виміряти рівень жирової маси та коефіцієнт ВМІ, на вагу потрібно ставати босими ногами. Перед початком експлуатації видаліть захисні плівки з поверхні електродів ваг, якщо вони є.

# ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для очищення ваг. Протирайте ваги лише злегка вологою (викрученою) тканиною.



**Увага:** Мити ваги під струменем води або мокрою губкою (мочною тканиною) чи занурювати ваги у рідину заборонено.

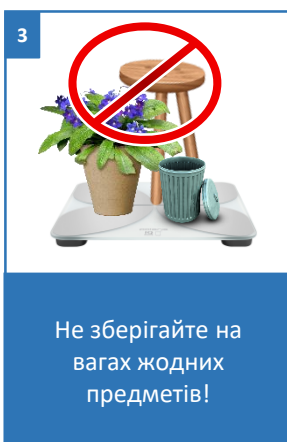
- Зберігайте ваги у сухому прохолодному місці у горизонтальному положенні.
- Стежте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було жодних предметів.
- Під час тривалого зберігання виймайте з ваг батарейки.
- Якщо після увімкнення приладу на екрані нічого не відображається, замініть батарейки, якщо необхідно. Якщо ці дії не допомогли, зверніться у службу підтримки.



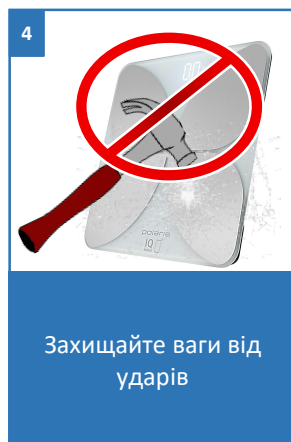
1  
Не використовуйте абразивні та хімічні засоби очищення. Протирайте вологою тканиною



2  
Не піддавайте ваги екстремальним зовнішнім впливам



3  
Не зберігайте на вагах жодних предметів!



4  
Захищайте ваги від ударів

# ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Електроприлади транспортують усіма видами транспорту у відповідності з правилами перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.
- Під час транспортування приладів має бути забезпечений захист від пошкоджень, збереженість якості виробів та зовнішнього вигляду споживчої тари.
- Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.
- Прилади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не нижче плюс 5°C та не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.

# ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення.»



**Примітка:** Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Причина	Усунення несправності
Ваги не працюють	Розряджені батареї	Замініть елементи живлення
	Прилад несправний	Зверніться у сервісний центр
Дані не передаються у додаток	Не увімкнена функція Bluetooth	Перевірте, чи увімкнений Bluetooth у мобільному пристрої

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Polaris PWS 1888 IQ Home** – ваги підлогові побутові зі скляною поверхнею торгової марки Polaris

Максимальна вимірювана вага: 200 кг

Найменша межа зважування: 3 кг

Ціна поділки: 0,1 кг

Живлення: 3 x AAA

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

# РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ТР ЕАЭС 037/2016 «Про обмежене застосування небезпечних речовин у виробі електротехніки та радіоелектроніки» та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу.

Інформацію про номер сертифікату/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



Строк служби виробу: **5 роки**

Гарантійний строк: **5 роки від дня покупки**

Інформація про місяць та рік виготовлення вказана на паспортній табличці на приладі.

### **Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED – ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД  
Блок 2001, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 2001, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер в Україні:** ТОВ «МБТ ИНТ», Україна, 02091, місто Київ, вул. Тростянецька, будинок 6-Г.

**Зроблено в Китаї.**

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Ваги підлогові електронні

**Модель:** PWS 1888 IQ Home

Ця гарантія діє протягом 60 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Гарантійні зобов'язання розповсюджуються на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та були придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).

Виріб повинен використовуватися відповідно до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.

Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:

- Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
- Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
- Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
- Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
- Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток, фільтрів, ущільнювачів та інших деталей з обмеженим строком використання;
- Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
- Пошкодження виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями або самостійним ремонтом.
- Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка або дані в ній витерті або виправлені.
- Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

**Увага!** Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або пошкодження майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

*\*Адреси Авторизованих сервісних центрів доступні на сайті компанії:  
[polaris.company/ua/](http://polaris.company/ua/)  
Вибрати «СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ»*

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.

# МАЗМҰНЫ

Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар	34
Пайдалану саласы	35
Жиынтықтама	35
Жұмыс істеу қағидаты	35
Аспаптың сипаттамасы	36
Дисплейдің сипаттамасы	37
Жұмысқа дайындау және пайдалану	37
Қуат беру элементтерін орнату	37
Қалыпты өлшену	38
Polaris IQ Home қосымшасымен өзара әрекеттесуде өлшену және май массасын диагностикалау.	39
Таразыны қосымшаға қосуды баптау	40
Тазалау және күтім	42
Тасымалдау және сақтау	42
Кәдеге жарату бойынша талаптар	43
Ақаулықтар және оларды жою	43
Техникалық сипаттамалары	43
Өткізу	44
Сертификаттау туралы ақпарат	44
Кепілдікті міндеттемелер	45



### Құрметті сатып алушы!

Сізге **POLARIS** сауда маркасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.



Сохранить вес



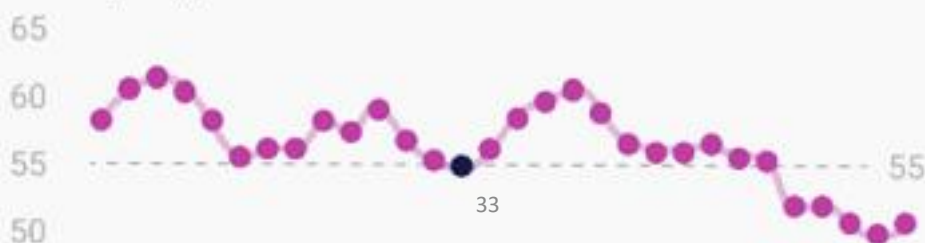
История взвешиваний



Изменить физические данные



Тренд изменения веса



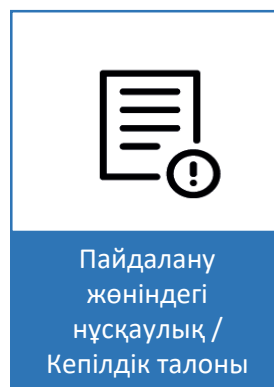
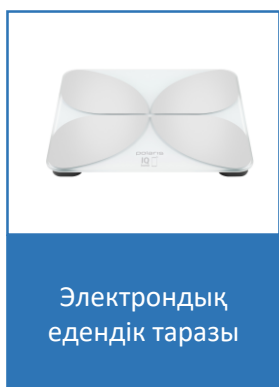
# ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалануды бастар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Талдағыш таразыны қолдану қарыс көрсетіледі:
  - Жүкті әйелдерге;
  - Қондырылған электрлік жүрек ширатқышы бар тұлғаларға, өйткені аспаптың әрекет ету қағидасы адам денесі арқылы жүрек ширатқыш жұмысында іркіліс тудыра алатын әлсіз электр тогының ағуына негізделген;
  - Диализбен емдеуден өтетін тұлғаларға.
  - Ісінуден азап шегетін тұлғаларға
  - Қолданар алдында дәрігерден кеңес алу ұсынылады.
- Аспапты тек қана мақсаты бойынша пайдаланыңыз.
- Таразыны тегіс қатты, құрғақ және тайғанамайтын көлденең бетке орналастырыңыз. Өлшеген кезде қателікке жол бермеу үшін таразыны линолеумда немесе кілемді жабындардың үстінде пайдаланбаңыз.
- Платформаның ылғалды беті тайғанақ болуы мүмкін – пайдаланар алдында таразыны құрғақ матамен сүртіп алыңыз.
- Таразыны ылғалдылығы жоғары (80%-дан астам) үй-жайларда пайдалануға және сақтауға тыйым салынады, таразының ішіне судың немесе басқа сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз, өйткені бұл оның сынуына әкелуі мүмкін.
- Аспапты құлаудан және соққылардан сақтандырыңыз.
- Тензадатчиктердің бұзылуына жол бермеу үшін – платформаға секірмеңіз және таразыға ауыр заттарды лақтырмаңыз. Таразыға абайлап, сақтықпен басыңыз.
- Өлшенер алдында аяқ киім мен ұйықтарды шешіңіз, өлшеуді таразыға жалаң аяқпен тұрып жүргізіңіз.
- Өлшеу жүргенше таразыда қозғалмай тұрыңыз.
- Таразыны жылытқыш аспаптардан және қатты электромагниттік сәулеленулерден алыстатып пайдаланыңыз.
- Таразыны ұзақ кезең бойы пайдаланбағанда қуат беру элементтерін батареялық бөліктен алып қою қажет.
- Таразыны өз бетінше бөлшектеуге және жөндеуге тыйым салынады. Ақаулықтар анықталғанда авторландырылған (үкілетті) орталыққа жүгініңіз.
- Пайдаланылған батареяларды тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, себебі олар жарылуы мүмкін. Пайдаланылған аккумуляторлық батареялар кәдеге жаратылуы қажет.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларды құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осылай қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес тек қана тұрмыстық пайдалануға арналған. Құрылғы коммерциялық немесе медициналық мақсаттарда пайдалану үшін арналмаған.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.
- Аспаптың негізгі қызметі болып ересек адамның (алты жастан үлкен) салмағын тұрғын үй-жайдың температурасы мен ылғалдылығында анықтау табылады.
- Үй-жайлардан пайдалану қарастырылмаған.
- Ағзадағы майдың көрсеткіштері күн ішінде өзгеруі мүмкін екендігін ескеру қажет (ваннаға немесе душқа түскеннен кейін, тамақ немесе сусын ішкеннен кейін, ауырған кезде немесе дене жүктемелерінде).

## ЖИЫНТЫҚТАМА



## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Осы таразының негізгі қызметі – жай ғана өлшеу. Өлшенуге арналған минималды салмақ – 5 кг., максималды 200 кг. Таразыны жай өлшеу үшін пайдалану осы Нұсқаулықтың тиісті тарауында сипатталған.

Сонымен қатар дененің май массасын диагностикалау және биометриялық индексті (BMI) есептеу функциясы қолжетімді. Бұл функциялар тек қана Polaris IQ HOME қосымшасымен өзара әрекеттесуде қолжетімді. Таразының қосымшамен түйіндесуі мен жұмысының сипаттамасы осы Нұсқаулықтың тиісті тарауында келтірілген.

Осы таразы жұмысының негізінде биоэлектрлік кедергіні талдау қағидаты (B.I.A.) жатыр. Адам ағзасындағы әртүрлі тіндердің пайыздық мөлшерін анықтау батареяның қауіпсіз кернеуі кезінде адам сезбейтін әлсіз электр тогының көмегімен жүреді.

Адам ағзасындағы әртүрлі тіндердің әртүрлі электр өткізгіштіктері болады: бұлшықет тіндері мен су үшін жақсы электр өткізгіштік сипатты, сүйектер мен майлы тіндер төмен электр өткізгіштікпен сипатталады. Сөйтіп, электр кедергісін өлшеу нәтижесін, адам ағзасының бірқатар көрсеткіштерін және адамның жеке сипаттамаларын (жасы, бойы, жынысы) пайдалана отырып, май тінінің пайыздық мөлшерін және адам денесінің басқа параметрлерін анықтауға болады.

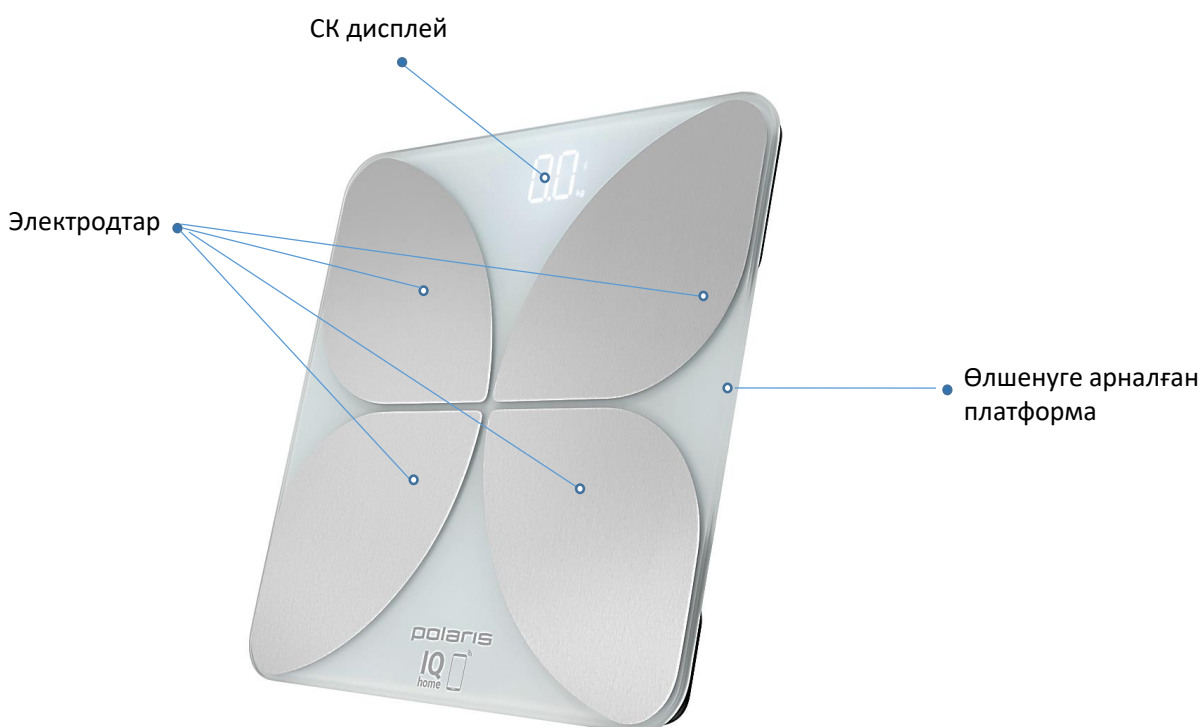
Осы таразына пайдаланғанда алған мәндер болжалды, дәл емес деректер болып табылатынын есте сақтау қажет.

Мысалы, бұлшықет тінінің құрамында ағзадағы бұлшықет тінін өлшеу кезінде ескерілетін судың белгілі бір пайызы бар, бұл өлшенген тіндердің жалпы пайызы 100% - дан астам құрауына әкелуі мүмкін. Денедегі тіндердің арақатынастарының дәл өлшенуін тек маман дәрігер, бірқатар медициналық зерттеулер мен талдаулар жүргізіп (мысалы, компьютерлік томография арқылы), орындай алады.

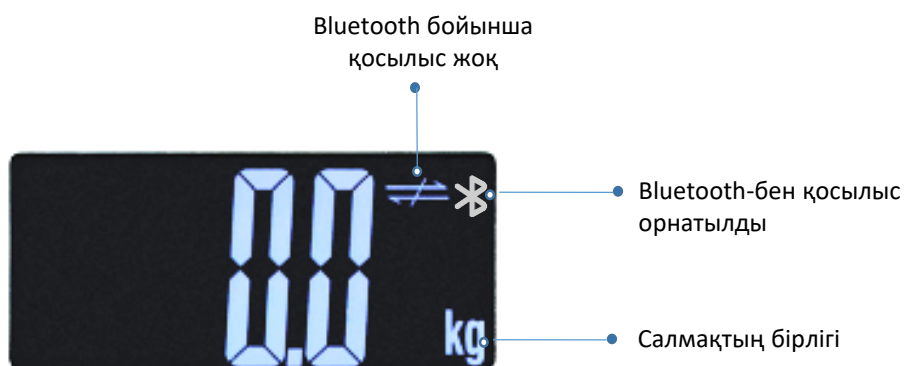
Анық емес нәтижелер пайда болуы мүмкін:

- ыстығы бар, ісінуден және остеопороздан азап шеккен адамдарда,
- диализбен емделуден өтетін адамдарда (осы аспапты диализбен емдегенде пайдалануға тыйым салынады),
- жүрек-тамырлық препараттарды қабылдайтын адамдарда
- жүкті әйелдерде
- кәсіби спортшыларда

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



# ДИСПЛЕЙДІҢ СИПАТТАМАСЫ



## ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

### Қуат беру элементтерін орнату

- Таразыны аударыңыз. Батарейкаларға арналған бөлікті ашыңыз.
- Батарейкаларды (AAA 3 дана) көрсетілген полярлыққа сәйкес бөлікке орналастырыңыз.
- Батарейкаларға арналған бөлікті жабыңыз және дисплейде «0.0» көрсетілгенше күтіңіз. Аспап жұмысқа дайын.

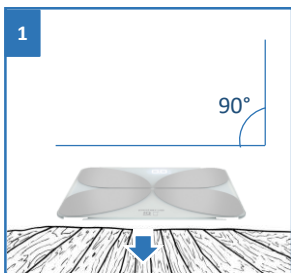


**Назар аударыңыз!** Батарейкаларды орнатқанда полярлықты сақтаңыз.

<p>1 Батарейкасы бар бөлік</p> <p>The image shows the battery compartment cover of the scale being lifted upwards, revealing the battery slots.</p>	<p>2</p> <p>The image shows three AAA batteries being inserted into the battery compartment.</p>	<p>3</p> <p>The image shows three AAA batteries with their positive (+) and negative (-) terminals clearly marked.</p>	<p>4</p> <p>The image shows the scale's display with '0.0' and a blue arrow pointing to it, indicating that the scale is ready for use.</p>
<p>Батарейкасы бар бөлікке қолжетімдік алу үшін таразыны төңкеріңіз, беттік жағын төмен қаратыңыз</p>	<p>Батарейкаларға арналған бөлікті ашыңыз</p>	<p>Батарейкаларды (AAA 3 дана) көрсетілген полярлыққа сәйкес бөлікке орналастырыңыз</p>	<p>Батарейкаларға арналған бөлікті жабыңыз және дисплейде «0.0» көрсетілгенше күтіңіз. Аспап жұмысқа дайын</p>

## Қалыпты өлшену

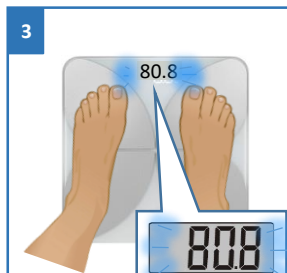
- Таразыны қатты көлденең бетке орнатыңыз. Жұмсақ бетте (кілем, рәзеңке жабын және т. б.) өлшенгенде өлшенудің нәтижелері қате болуы мүмкін.
- Таразыға қозғалмай тұрыңыз, таразы автоматты түрде іске қосылады. Бірнеше секундтан кейін дисплейде Сіздің салмағыңыз көрсетіледі және бекітіледі. (мысалы, 80 кг 800 г).
- Өлшеу аяқталғаннан кейін салмақ мәнінің индикациясы дисплейде қалады, таразы бірнеше секундтан кейін автоматты түрде сөнеді. Қайталап өлшену үшін таразыға тағы бір рет тұру қажет.
- Таразы артық жүктелгенде (200 кг астам) дисплейде Err деген ескерту көрсетіледі.
- Батарейкаларды жаңаларға ауыстыру қажет болғанда дисплейде Lo индикациясы көрсетіледі. Бөлікті ашыңыз және, полярлылықты сақтай отырып, батареяларды ауыстырыңыз.



Таразыны қатты бетке орнатыңыз



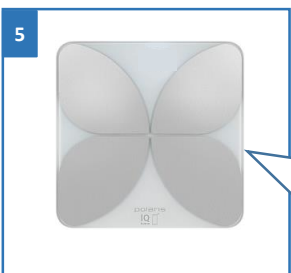
Таразыға тұрыңыз, бірнеше секундтан кейін дисплейде Сіздің салмағыңыз көрсетіледі



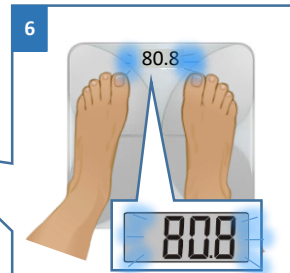
Дисплейдегі цифрлар жыпылықтай бастайды, мән бекітіледі



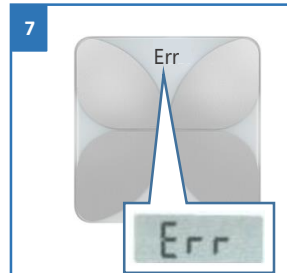
Платформадан түсің, таразы бірнеше секундтан кейін автоматты түрде сөнеді



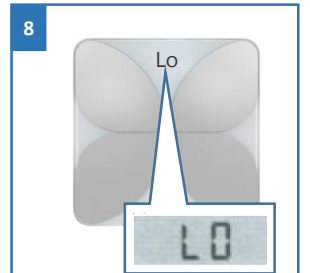
Қайталап өлшену үшін таразыдан түсу қажет



Таразыға қайта тұрыңыз




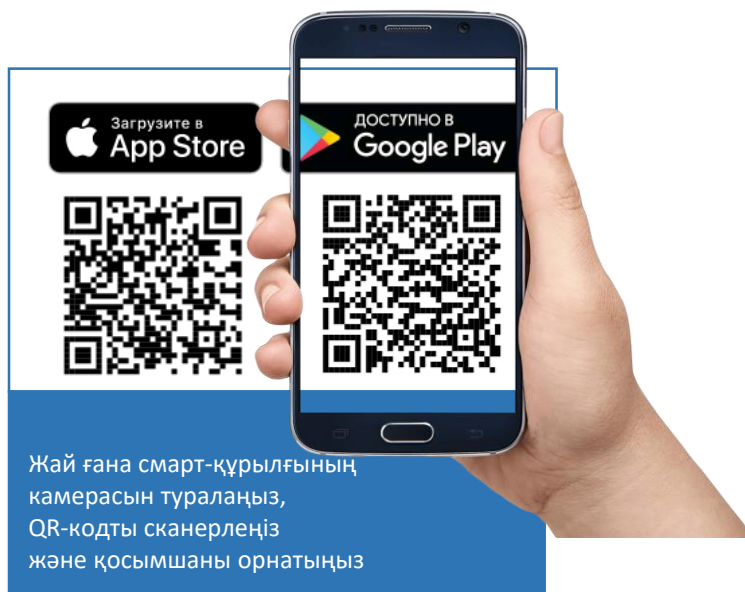
Қате **Err** - таразы артық жүктелген (200 кг артық)



Қате **Lo** – батареяны ауыстырыңыз

# Polaris IQ Home қосымшасымен өзара әрекеттесуде өлшену және май массасын диагностикалау

Polaris IQ Home  қосымшасын биометриялық деректерді көрсету үшін, сондай-ақ өлшену тарихын сақтау үшін өзіңіздің телефоныңызға орнатыңыз.



Сондай-ақ, Сіз қосымшаны [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтынан осы модельге арналған бөлімнен сілтеме бойынша жүктей аласыз.

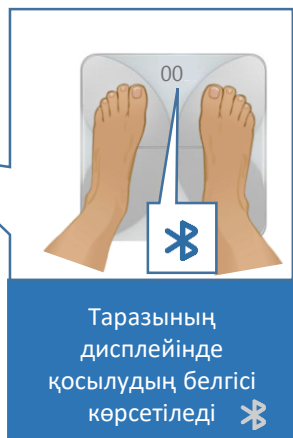
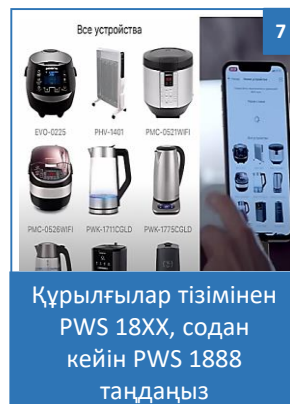
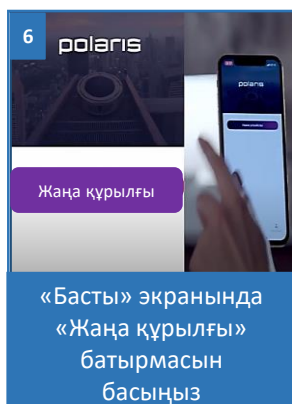
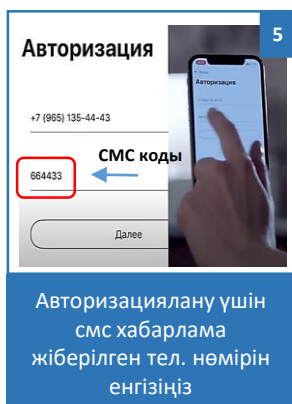
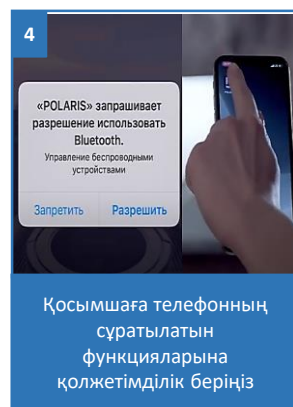
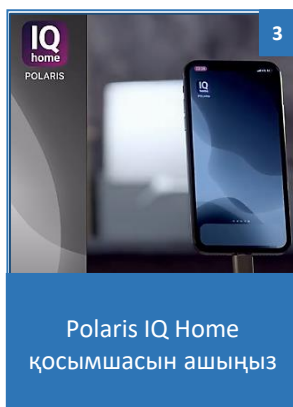
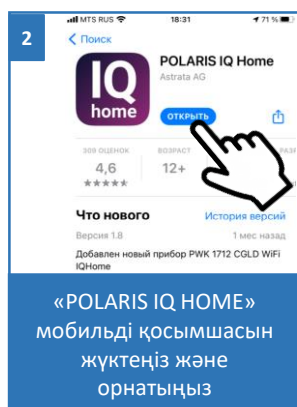
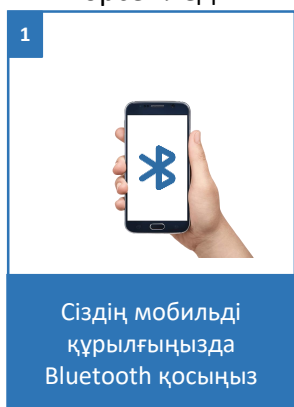


## Маңызды!

Егер бағдарлама сізге ұсынса, таразының бағдарламалық жасақтамасының жаңа нұсқасын үнемі жүктеп алыңыз.

# Таразыны қосымшаға қосуды баптау

- Сіздің мобильді құрылғыңызда Bluetooth қосыңыз.
- Телефонда деректерді жіберу бағдарламасы қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Polaris IQ Home қосымшасын ашыңыз.
- Қосымшаның сыбырын орындап, бағдарламаны алғашқы рет пайдаланғанда өзіңіздің аккаунтыңызды тіркеңіз. Кейінгіде осы аккаунт әдепкі қалпы бойынша пайдаланылатын болады.
- «Негізгі» экранында «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Барлық құрылғылар» тізімінде таразыны (PWS 18XX, содан кейін PWS 1888) таңдаңыз
- Bluetooth - қосылуды белсендіру үшін таразыға тұрыңыз
- Қосылу сәтті орнатылғаннан кейін таразының дисплейінде қосылудың белгісі көрсетіледі:





- Құрылғы табылғаннан кейін Сізге қосымшада пайдаланушыны байластыруды жүзеге асыру ұсынылатын болады. Бұл өлшеген кезде деректер автоматты түрде не ол, не бұл пайдаланушының деректеріне қосылуы үшін қажет.
- Деректерді енгізу қажет: жасы, бойы, салмағы, жынысы. Сонымен қатар бұл деректер жеке биометриялық көрсеткіштерді анықтау үшін қажет.
- Құттықтаймыз: сіз таразының Polaris IQ Home қосымшасына қосылуын сәтті жүзеге асырдыңыз! Кейінгі пайдалану Сізге салмағыңызды бақылауға және жақсы күйде болуыңызға көмектесетініне сенімдіміз!
- Ақпаратты бағдарламада жіберу және сақтау үшін ол өлшенген кезде ашық болуы тиіс екендігіне назар аударыңыз. Толығырақ ақпарат алу үшін салмақ көрсетілген кестені шертіңіз.

**Назар аударыңыз!!!**



Май массаның деңгейін және BMI коэффициентін өлшеу үшін таразыға жалаңаяқ тұру қажет. Пайдалануды бастар алдында таразы электродтарының беттерінен қорғаныс үлдірлерді алып тастаңыз, егер олар бар болса.

# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Таразыны тазалау үшін қажақ және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл (сығылған) матамен сүртіп отырыңыз.



**Назар аударыңыз:** Таразыны судың ағынымен немесе ылғал ысқышпен (ылғал матамен) жууға немесе таразыны сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.

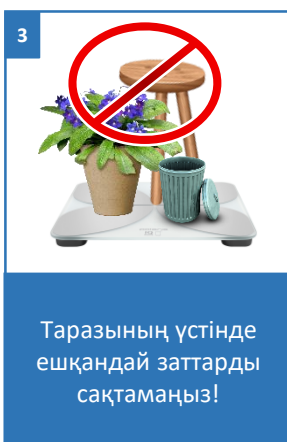
- Таразыны құрғақ салқын жерде көлденең күйде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразының үстінде ешқандай заттар болмауын қадағалаңыз.
- Ұзақ уақыт сақтағанда таразыдан батарейкаларды алып қойыңыз.
- Егер аспапты іске қосқаннан кейін экранда ештеңе көрсетілмесе, онда, қажет болса, батарейкаларды ауыстырыңыз. Егер бұл іс-әрекеттер көмектеспесе, қолдау қызметіне жүгініңіз.



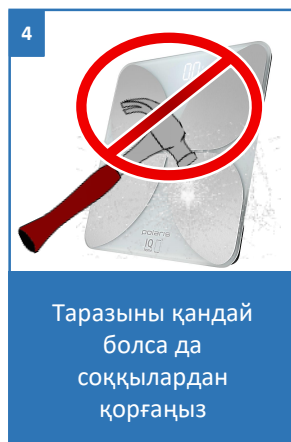
1  
Қажақ және химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Ылғал матамен сүртіп алыңыз



2  
Таразыны сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



3  
Таразының үстінде ешқандай заттарды сақтамаңыз!



4  
Таразыны қандай болса да соққылардан қорғаңыз

# ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспаптардың тасымалдануын осы түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау және механикаландырылған тиеу-түсіру жұмыстарын жүргізуді қамтамасыз ететін ережелерге сәйкес жабық көлік құралдарында көліктің барлық түрлерімен жүргізеді.
- Аспаптарды тасымалдау кезінде зақымданудан қорғаныс - өнімнің сапасы мен тұтынушылық ыдыстың сыртқы көрінісі қамтамасыз етілуі тиіс.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.
- Аспаптар жабық, құрғақ және таза үй-жайда, қоршаған ауаның ылғалдылығы 70%-дан аспайтын, плюс 5°C-ден төмен емес және плюс 40°C-ден аспайтын бөлме температурасында, қоршаған ортада аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

# КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕЖН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Ескерту:** Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ

Ақаулық	Себебі	Ақаулықты жою
Таразы жұмыс істемейді	Батареялар разрядталған	Қуат беру элементтерін ауыстырыңыз
	Аспап ақаулы	Сервистік орталыққа жүгініңіз
Деректер қосымшаға жіберілмейді	Bluetooth функциясы іске қосылмаған	Мобильді құрылғыда Bluetooth қосылып тұруын тексеріңіз

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**Polaris PWS 1888 IQ Home** – “Polaris” сауда маркасының шыны беті бар тұрмыстық едендік таразы

Максималды өлшенетін салмақ: 200 кг

Өлшеудің ең төмен шегі 3 кг

Бөліктің шамасы: 0,1 кг

Қуаттануы: 3 x AAA

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударарды деп үміттенеді.

# ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2017 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз



Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: **5 жыл**

Кепілдікті мерзімі: **сатып алған күннен бастап 5 жыл**

Өндірілген айы мен жылы туралы ақпарат аспаптың паспорттық тақтайшасында көрсетілген.

### Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
2001, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 2001, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импорттаушы:** "ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ.,  
Орджоникидзе көшесі, 11-үй,

3-құрылыс, 4-қабат, 13-үй-жай/бөлме, Тел. +7 (495) 419-12-56

Өндірушінің РФ және Кедендік Одақ мүше -елдеріндегі уәкілетті өкілі: "Поларис Инт"  
ЖШҚ, Ресей, 105005, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская к-сі, 7-үй, 5-құр., 26-бөлме

**Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны:** 8-800-700-11-78

**Қытайда жасалған**

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым:** Электрондық едендік таразы

**Моделі:** PWS 1888 IQ Home

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 60 ай бойы әрекет етеді және Кедендік Одақ мүше мемлекеттерінің «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңына сәйкес кепілді қызмет көрсетуді болжайды.

Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және кепілдікті қызмет көрсету көрсетілетін елдерде өндіруші уәкілеттілік берген сатып алушылардан сатып алынған барлық модельдерге (сатып алған жерге байланыссыз) қолданылады.

Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.

Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:

- Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуіне;
- Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдалану;
- Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалануына;
- Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
- Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
- Авторизацияланған сервис орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
- Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.
- Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
- Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru).

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы немесе түбіндегі паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

